

I

(Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad)

REGLAMENTO (CEE) N° 601/92 DEL CONSEJO

de 2 de marzo de 1992

relativo al establecimiento de un sistema de vigilancia previa de las importaciones de algunos productos textiles originarios de Albania, de la República de Estonia, de la República de Letonia y de la República de Lituania

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que la Comunidad y sus Estados miembros, con ocasión de la reunión ministerial extraordinaria de cooperación política europea celebrada en Bruselas el 27 de agosto de 1991, confirmaron su decisión de establecer relaciones diplomáticas con las Repúblicas de Estonia, de Letonia y de Lituania, en adelante denominadas «Repúblicas bálticas», y recalcaron su compromiso de aportar su apoyo a dichas Repúblicas en su desarrollo económico y político; que, en consecuencia, las disposiciones del Acuerdo entre la Comunidad y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas sobre el comercio de productos textiles celebrado el 3 de junio de 1991 (*) ya no son aplicables a los productos textiles originarios de estos tres países;

Considerando que, de conformidad con el mandato del Consejo de 23 de septiembre de 1991, relativo a la negociación de un acuerdo de comercio y de cooperación entre la Comunidad y Albania, la Comisión proyecta también concluir un acuerdo sobre comercio de productos textiles con Albania;

Considerando que es conveniente establecer que, en espera de que se celebren acuerdos bilaterales sobre el comercio de productos textiles con Albania y las Repúblicas bálticas, las importaciones de algunos de estos productos, inclusive aquéllos que hayan sido objeto de operaciones de tráfico de perfeccionamiento pasivo económico, estén sometidas a vigilancia comunitaria previa; que, en este caso, conviene supeditar el despacho a libre práctica de los productos en cuestión a la presentación de un documento de importación que responda a criterios uniformes; que este documento deberá ser expe-

dido por las autoridades de los Estados miembros en un cierto plazo, previa declaración o a simple petición del importador; que, por lo tanto, este documento de importación sólo podrá utilizarse hasta el momento en que se produzca un cambio del régimen de importación;

Considerando que el sistema de vigilancia previa establecido en el presente Reglamento no afecta a las disposiciones del Reglamento (CEE) n° 1765/82 del Consejo, de 30 de junio de 1982, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de países de comercio de Estado (**) y del Reglamento (CEE) n° 3420/83 del Consejo, de 14 de noviembre de 1983, relativo a los regímenes de importación de los productos, originarios de países de comercio de Estado, no liberalizados a nivel de la Comunidad (**);

Considerando que la determinación del origen de los productos textiles importados de estos países con arreglo a este régimen, así como las modalidades de control de origen, deberán efectuarse con arreglo a la normativa comunitaria vigente en la materia;

Considerando que, en interés de la Comunidad, conviene que la información mutua más completa posible esté garantizada entre los Estados miembros y la Comisión en lo que se refiere a los resultados de la vigilancia comunitaria,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. El presente Reglamento se aplicará a las importaciones de los productos, mencionados en el artículo 2, originarios de Albania y de las Repúblicas bálticas.

(*) DO n° L 195 de 5. 7. 1982, p. 1. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 1243/86 (DO n° L 113 de 30. 4. 1986, p. 1).

(**) DO n° L 346 de 8. 12. 1983, p. 6. Reglamento modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 3859/91 (DO n° L 362 de 31. 12. 1991, p. 83).

(*) DO n° L 164 de 26. 6. 1991, p. 1.

2. A efectos de la aplicación del presente Reglamento, la noción de producto originario será la definida por la normativa comunitaria vigente en la materia. El origen de estos productos deberá justificarse mediante un certificado de origen expedido por las autoridades competentes de Albania y de las Repúblicas bálticas, según el caso, o mediante otras modalidades de prueba aceptadas por la normativa comunitaria en la materia.

Artículo 2

1. La importación de los productos enumerados en el Anexo I estará sometida a vigilancia comunitaria previa, efectuada con arreglo a las modalidades establecidas en el artículo 3.

2. El apartado 1 será también aplicable a los productos enumerados en el Anexo II que hayan sido objeto de operaciones de tráfico de perfeccionamiento pasivo económico de conformidad con la normativa comunitaria vigente en la materia.

Artículo 3

1. El despacho a libre práctica de los productos sometidos a vigilancia comunitaria previa estará supeditado a la presentación de un documento de importación. Este documento será expedido por los Estados miembros, sin gastos, para todas las cantidades solicitadas, en un plazo máximo de cinco días laborables tras la presentación, con arreglo a la legislación nacional vigente, de una simple solicitud por parte de cualquier importador de la Comunidad, sea cual sea el lugar de su establecimiento en la Comunidad.

2. La solicitud del importador deberá mencionar:
- a) el nombre y la dirección del importador;
 - b) la designación del producto, indicando:
 - los códigos de la nomenclatura combinada,
 - el país de origen;
 - c) la fecha o fechas, así como el lugar o lugares previstos para la importación.
3. Por lo que respecta a los productos sometidos a la vigilancia establecida por el artículo 2, los Estados miembros darán a conocer a la Comisión, dentro de los diez primeros días de cada mes, las cantidades e importes para los que se expidieron los documentos de importación durante el período anterior.

Las comunicaciones de los Estados miembros se desglosarán por categoría de producto y de país.

4. Cuando la naturaleza de los productos o la existencia de situaciones especiales así lo exijan, la Comisión, a instancia de un Estado miembro o por propia iniciativa, podrá modificar la periodicidad de las informaciones.

5. En caso necesario, la Comisión informará a los Estados miembros sobre la evolución de las importaciones en la Comunidad de los productos enumerados en el Anexo I.

Artículo 4

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 2 de marzo de 1992.

Por el Consejo
El Presidente
João PINHEIRO

ANEXO I

PRODUCTOS SOMETIDOS A VIGILANCIA COMUNITARIA PREVIA

GRUPO I A

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía
(1)	(2)	(3)
1	5204 11 00 5204 19 00	Hilados de algodón sin acondicionar para la venta al por menor
	5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90	
	5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90	
	ex 5604 90 00	

(1)	(2)	(3)
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00	Tejidos de algodón, que no sean tejidos de gasa de vuelta, con bucles de la clase esponja, cintas, terciopelos, felpas, tejidos rizados, tejidos de chenilla o felpilla, tules y tejidos de mallas anudadas :

(1)	(2)	(3)
2 (cont.)	5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00	
	5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00	
	5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90	
	ex 5811 00 00	
	ex 6308 00 00	
2 a)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10	a) Distintos de los crudos o blanqueados

(1)	(2)	(3)
2 a) (cont.)	5208 52 90	
	5208 53 00	
	5208 59 00	
	5209 31 00	
	5209 32 00	
	5209 39 00	
	5209 41 00	
	5209 42 00	
	5209 43 00	
	5209 49 10	
	5209 49 90	
	5209 51 00	
	5209 52 00	
	5209 59 00	
	5210 31 10	
	5210 31 90	
	5210 32 00	
	5210 39 00	
	5210 41 00	
	5210 42 00	
	5210 49 00	
	5210 51 00	
	5210 52 00	
	5210 59 00	
	5211 31 00	
	5211 32 00	
	5211 39 00	
	5211 41 00	
	5211 42 00	
	5211 43 00	
	5211 49 11	
	5211 49 19	
	5211 49 90	
	5211 51 00	
	5211 52 00	
	5211 59 00	
	5212 13 10	
	5212 13 90	
	5212 14 10	
	5212 14 90	
	5212 15 10	
	5212 15 90	
	5212 23 10	
	5212 23 90	
	5212 24 10	
	5212 24 90	
	5212 25 10	
	5212 25 90	
ex 5811 00 00		
ex 6308 00 00		
3	5512 11 00	Tejidos de fibras textiles sintéticas discontinuas, que no sean cintas, terciopelos, felpas, tejidos rizados (incluidos los tejidos con bucles de la clase esponja) y tejidos de chenilla o felpilla :
	5512 19 10	
	5512 19 90	
	5512 21 00	
	5512 29 10	
	5512 29 90	
	5512 91 00	
	5512 99 10	
	5512 99 90	
	5513 11 10	
	5513 11 30	
	5513 11 90	
	5513 12 00	
	5513 13 00	
	5513 19 00	
	5513 21 10	

(1)	(2)	(3)
3 (cont.)	5513 21 30 5513 21 90 5213 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00	
	5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00	
	5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90	
	5803 90 30	
	ex 5905 00 70	
	ex 6308 00 90	

GRUPO I B

(1)	(2)	(3)
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Camisas y polos o niquis, « <i>T-shirts</i> », prendas de cuello de cisne (que no sean de lana o de pelos finos), camisetas y artículos similares, de punto
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 39 6110 10 91 6110 10 99 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	« Chandals », jerseys (con o sin mangas), juegos de jerseys abierto o cerrado (« <i>twinsset</i> »), chalecos y chaquetas, (distintos de los cortados y cosidos) « anoraks », cazadoras y similares, de punto
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Pantalones cortos (que no sean de baño) y pantalones, tejidos, para hombre o niños; pantalones, tejidos, para mujeres o niñas; de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales; Pares inferiores de prendas de vestir para deporte (de entrenamiento) con forro, que no sean de la categoría 16 o 29, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Camisas, blusas, blusas camiseras y camisetas de punto y que no sean de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales para mujeres y niñas

(1)	(2)	(3)
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Camisas y camisetas, que no sean de punto, para hombres y niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales
GRUPO II A		
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Ropa de cama, de otra materia distinta del punto
GRUPO II B		
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	« Parkas » ; « anoraks » y análogos, distintos de los de punto, lana, algodón o fibras sintéticas o artificiales ; Partes superiores de prendas de vestir para deporte (de entrenamiento) con forro, que no sean de la categoría 16 o 29, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales

GRUPO II A

(1)	(2)	(3)
9	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	Tejidos de algodón de bucles de la clase esponja; ropa de tocador o de cocina, que no sea de punto, de bucles de la clase esponja, de algodón
22	5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 06	Hilados de fibras sintéticas discontinuas, sin acondicionar para la venta al por menor
23	5508 20 10 5510 11 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00	Hilados de fibras artificiales discontinuas, sin acondicionar para la venta al por menor
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Ropa de mesa, de tocador o de cocina, que no sea de punto o de algodón rizado de la clase esponja

GRUPO II B

(1)	(2)	(3)
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Medias, medias-pantalón (« panties »), escaarpines, calcetines, salvamedias y artículos análogos de punto, que no sean para bebés, incluidas las medias para varices, distintas de los productos de la categoría 70
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	« Slips » y calzoncillos para hombres o niños, bragas para mujeres o niñas, de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas artificiales
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Abrigos, impermeables (incluidas las capas) y chaquetas, tejidos, para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales (distintos de las « parkas ») (de la categoría 21)
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Trajes completos y conjuntos, con excepción de los de punto, para hombres y niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales, con excepción de las prendas de esquí ; Prendas de vestir para deporte (de entrenamiento) con forro, cuyo exterior esté realizado con un único tejido, para hombres y niños, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 6107 92 00 ex 6107 99 10 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 6108 99 10	Camisones, pijamas, albornoces, batas y artículos análogos de punto, para hombres o niños Camisones, pijamas, « mañanitas », albornoces, batas y artículos análogos, de punto, para mujeres o niñas

GRUPO III A

(1)	(2)	(3)
33	5407 20 11 6305 31 91 6305 31 99	Tejidos de hilos de filamentos sintéticos obtenidos con tiras o formas similares de polietileno o de polipropileno, de una anchura de 3 m como mínimo ; sacos y talegas para envasar, con exclusión de los de punto, obtenidos a partir de dichas tiras o formas similares
36	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Tejidos de fibras artificiales continuas, distintos de los utilizados para neumáticos de la categoría 114
37	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70	Tejidos de fibras artificiales discontinuas
50	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99	Tejidos de lana o de pelos finos

GRUPO III B

(1)	(2)	(3)
67	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6305 31 10 6307 10 10 6307 90 10	Accesorios de punto que no sean para bebés, ropa de todo tipo de punto; cortinas, visillos, persianas de interior, guardamaletas, cubrecamas y otros artículos de mobiliario de punto; mantas de punto; otros artículos de punto, incluidas las partes de prendas de vestir o sus accesorios
74	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Trajes-sastre y conjuntos, de punto, para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales, con excepción de las prendas de esquí
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Cordeles, cuerdas y cordajes, trenzados o sin trenzar, de fibras sintéticas

GRUPO IV

(1)	(2)	(3)
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Hilos de lino o de ramio
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Tejidos de lino o de ramio
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Ropa de cama, de mesa, de tocador, de antecocina o de cocina, de lino o de ramio, que no sea de punto

ANEXO II

PRODUCTOS EN TRÁFICO DE PERFECCIONAMIENTO PASIVO ECONÓMICO Y SOMETIDOS A UNA VIGILANCIA COMUNITARIA PREVIA

(Apartado 2 del artículo 2)

(Las designaciones incluidas en el Anexo I se recogen en este cuadro en forma abreviada)

A. REPÚBLICAS BÁLTICAS

Categoría	Designación de la mercancía
4	Camisas, polos o niquis, «T-shirts» y similares, de punto
5	«Chandals»
6	Pantalones tejidos
7	Blusas
8	Camisas, que no sean de punto
15	Abrigos para mujeres, que no sean de punto
21	«Parkas», «anoraks» y similares tejidos
26 27	(Vestidos y faldas)
29	Trajes-sastre y conjuntos para mujeres o niñas
73	Prendas de vestir para deporte
74	Conjuntos de punto
83	Otras prendas de punto

B. ALBANIA

Categoría	Designación de la mercancía
4	Camisas, polos o niquis, «T-shirts» y similares, de punto
5	«Chandals»
6	Pantalones tejidos
7	Blusas
8	Camisas, que no sean de punto
12	Medias
14	Abrigos para hombres, que no sean de punto
15	Abrigos para mujeres, que no sean de punto
18	Pijamas, camisones, mañanitas para hombres, que no sean de punto
24	Pijamas, camisones, mañanitas de punto